



CERTIFICATO HV- 12.05  
CERTIFICATE HV- 12.05

## CERTIFICATO DI PROVA TEST CERTIFICATE

OGGETTO : GIUNTO MAGIC JOINT 25  
TEST SAMPLE : JOINT MAGIC JOINT 25

DESIGNAZIONE :Giunto per cavo estruso 0,6/1 kV  
DESIGNATION : joint for extruded cable 0,6/1 kV

### CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS

- Tensione nominale (*nominal voltage*) 0,6/1 kV
- Tipo (*Type*) giunto diretto (*30° in line joint*)

CAVO IMPIEGATO: cavo RG7OR 0,6/1 kV, 4x25 mm<sup>2</sup>

CABLE USED : cable RG7OR 0,6/1 kV, 4x25 sqmm

SPECIFICA DI PROVA Norma CEI 20-63 (HD 623 S1)  
TEST SPECIFICATION HD 623 S1 Specification

DATA DELLE PROVE luglio 2005  
DATE OF THE TEST july 2005

Prove eseguite da <b>R. Romanò</b> Test carried out by	Questo documento è stato emesso tramite elaboratore ed è valido senza la firma. <i>This document has been prepared by electronic data processing and does not require signature.</i>	Data <b>31.08.2005</b>
Visto il responsabile <b>F. Pigoli</b>		Date <b>31.08.2005</b>
Witnessed by		Date
Emesso da <b>F. Pigoli</b>		Date <b>31.08.2005</b>
Released by		Date

Il presente certificate si compone di 6 pagine.  
*This certificate is composed by 6 pages.*

<b>Raytech</b>	<b>Certificato HV- 12.05 Certificate</b>	<b>Pag. 2/6</b>
----------------	--	-----------------

## **1. PROVE ESEGUITE TESTS CARRIED OUT**

Misura della resistenza di isolamento in aria  
*Measurement of the insulation resistance in air*

Prova di tenuta a frequenza d'esercizio (di tensione)  
*Alternate current voltage test*

Misura della resistenza di isolamento in acqua  
*Measurement of the insulation resistance in water*

Prova ai cicli termici  
*Load cycling test*

Prova di tenuta a frequenza d'esercizio (di tensione)  
*Alternate current voltage test*

Misura della resistenza di isolamento in acqua  
*Measurement of the insulation resistance in water*

## **2. RISULTATI DI PROVA TEST RESULTS**

Il montaggio di prova prevedeva sullo stesso cavo passante 2 giunti.  
I giunti sono stati confezionati secondo le relative istruzioni di montaggio.  
Gli accessori provati secondo le modalità prescritte dalla norma relativa hanno superato tutte le verifiche.

*The test assembly was made of 2 joints.  
Joints have been manufactured following the relevant installation instructions.  
All the samples which underwent to the tests as prescribed by the relevant specification passed the verification.*

<b>Raytech</b>	<b>Certificato HV- 12.05</b> <b>Certificate</b>	<b>Pag. 3/6</b>
----------------	--	-----------------

### **3. RISULTATI DI PROVA** **TEST RESULTS**

#### **MISURA DELLA RESISTENZA DI ISOLAMENTO IN ARIA** **MEASUREMENT OF THE INSULATION RESISTANCE IN AIR**

I risultati sono riportati nella tabella sottostante.  
*Test results are collected in the following table.*

Oggetto in prova <i>Accessory under test</i>	Condizioni di prova <i>Test conditions</i>	Tensione applicata <i>Test voltage</i>	Resistenza di isolamento <i>Insulation resistance</i>	Esito della prova <i>Test result</i>
<b>MAGIC JOINT 25</b>	In aria, tutte le fasi verso una calza di rame esterna, e ogni fase rispetto alle altre <i>In air, all the conductors together with respect to a copper mesh, and each phase against the others</i>	1000 V	> 5 x 10 exp 10 Ohms	Superata <i>Passed</i>

<b>Raytech</b>	<b>Certificato HV- 12.05 Certificate</b>	<b>Pag. 4/6</b>
----------------	--	-----------------

**PROVA DI TENUTA A FREQUENZA D'ESERCIZIO  
ALTERNATE CURRENT TEST**

I risultati sono riportati nella tabella sottostante.  
*Test results are collected in the following table.*

Oggetto in prova <i>Accessory under test</i>	Condizioni di prova <i>Test conditions</i>	Tensione applicata <i>Test voltage (kV eff)</i>	Durata della prova <i>Test duration (min)</i>	Esito della prova <i>Test result</i>
<b>MAGIC JOINT 25</b>	In acqua, tutte le fasi verso l'acqua, e ogni fase rispetto alle altre e all'acqua <i>In water, all the conductors together with respect to the water, and each phase against the others and the water</i>	4	1	<b>Nessuna perforazione o scarica esterna</b> <b><i>No breakdowns nor external flashover</i></b>

**MISURA DELLA RESISTENZA DI ISOLAMENTO IN ACQUA  
MEASUREMENT OF THE INSULATION RESISTANCE IN WATER**

I risultati sono riportati nella tabella sottostante.  
*Test results are collected in the following table.*

Oggetto in prova <i>Accessory under test</i>	Condizioni di prova <i>Test conditions</i>	Tensione applicata <i>Test voltage</i>	Resistenza di isolamento <i>Insulation resistance</i>	Esito della prova <i>Test result</i>
<b>MAGIC JOINT 25</b>	In acqua, tutte le fasi verso l'acqua, e ogni fase rispetto alle altre <i>In water, all the conductors together with respect to water, and each phase against the others</i>	1000 V	$> 5 \times 10 \text{ exp } 10$ Ohms	Superata <i>Passed</i>

<b>Raytech</b>	<b>Certificato HV- 12.05 Certificate</b>	<b>Pag. 5/6</b>
----------------	--	-----------------

**PROVA AI CICLI TERMICI  
LOAD CYCLING TEST**

I risultati sono riportati nella tabella sottostante.  
*Test results are collected in the following table.*

Cicli svolti in aria, seguiti da quelli in acqua (profondità 1m) <i>Number of cycles in air, followed by those in water (1m water head)</i> (n)	Durata ciclo <i>Cycle duration</i>  (h)	Corrente fase riscaldamento <i>Heating current</i>		Temperatura conduttori a regime <i>Conductor temperature in regimen condition</i> (°C)
		(A)	Durata periodo di riscaldamento <i>Heating period duration</i> (h)	
63+63	8	130	4	98 min – 102 max

**PROVA DI TENUTA A FREQUENZA D'ESERCIZIO  
ALTERNATE CURRENT TEST**

I risultati sono riportati nella tabella sottostante.  
*Test results are collected in the following table.*

Oggetto in prova <i>Accessory under test</i>	Condizioni di prova <i>Test conditions</i>	Tensione applicata <i>Test voltage</i> (kV eff)	Durata della prova <i>Test duration</i> (min)	Esito della prova <i>Test result</i>
<b>MAGIC JOINT 25</b>	In acqua, tutte le fasi verso l'acqua, e ogni fase rispetto alle altre e all'acqua <i>In water, all the conductors together with respect to the water, and each phase against the others and the water</i>	4	1	<b>Nessuna perforazione o scarica esterna</b> <b>No breakdowns nor external flashover</b>

<b>Raytech</b>	<b>Certificato HV- 12.05 Certificate</b>	<b>Pag. 6/6</b>
----------------	--	-----------------

**MISURA DELLA RESISTENZA DI ISOLAMENTO IN ACQUA  
MEASUREMENT OF THE INSULATION RESISTANCE IN WATER**

I risultati sono riportati nella tabella sottostante.

*Test results are collected in the following table.*

Oggetto in prova <i>Accessory under test</i>	Condizioni di prova <i>Test conditions</i>	Tensione applicata <i>Test voltage</i>	Resistenza di isolamento <i>Insulation resistance</i>	Esito della prova <i>Test result</i>
<b>MAGIC JOINT 25</b>	In acqua, tutte le fasi verso l'acqua, e ogni fase rispetto alle altre <i>In water, all the conductors together with respect to water, and each phase against the others</i>	1000 V	> 5 x 10 exp 10 Ohms	Superata <i>Passed</i>